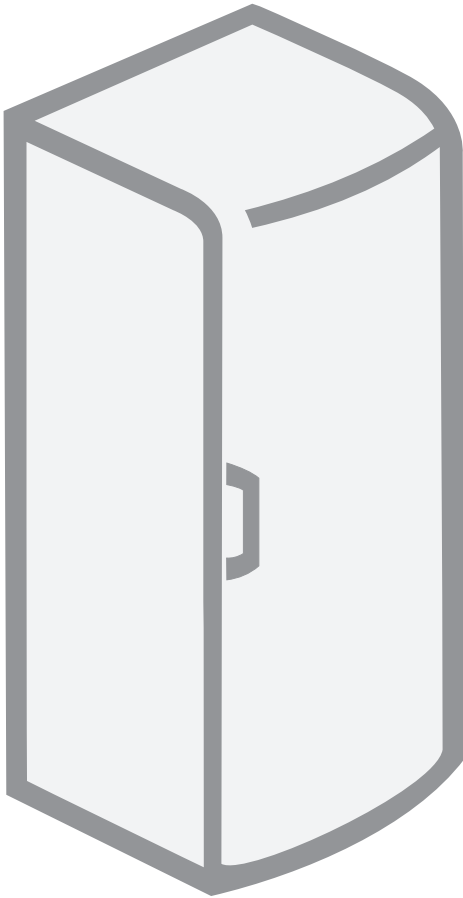


D Gebrauchsanweisung



Gefrierschrank

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf unseres Geräts erwiesen haben. Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Gebrauch Ihres neuen Geräts.

Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Der Gefrierschrank ist für den Gebrauch im Haushalt zum Gefrieren frischer Lebensmittel und zur langfristigen Lagerung (bis zu einem Jahr, abhängig von der Art der Lebensmittel) schon eingefrorener Lebensmittel bestimmt.

Wichtige Hinweise	3
Tipps zum Energiesparen bei Kühl- und Gefriergeräten.....	10
Beschreibung des Geräts	11
Aufstellung und Anschluss	13
Wechsel des Türanschlags	15
Bedienung des Geräts	18
Einfrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln	23
Abtauen des Geräts.....	26
Reinigung des Geräts	27
Störungsbeseitigung.....	28
Informationen über die Geräuschentwicklung des Geräts	29

Wichtige Hinweise

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, sollten Sie sorgfältig die Gebrauchsanleitung, die das Gerät und seine fachgerechte und sichere Bedienung beschreibt, durchlesen. Die Gebrauchsanleitung ist an verschiedene Gerätetypen/Modelle angepasst, deswegen können auch Funktionen und Zubehör beschrieben sein, die Ihr Gerät nicht enthält. Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanleitung aufzubewahren und im Fall einer eventuellen Veräußerung des Geräts dem Käufer übergeben.

Die Gebrauchsanleitung gilt auch für die Gefriergerätausführung NO FROST, die über einen eingebauten Ventilator und eine automatische Abtaufunktion verfügt (nur bei einigen Modellen).

Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden. Falls Sie einen Transportschaden feststellen, treten Sie bitte umgehend mit der Verkaufsstelle in Verbindung, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

Lassen Sie das Gerät vor dem Anschluss an das Stromnetz mindestens zwei Stunden in aufrechter Position ruhen. Dadurch kann eine durch den Transport hervorgerufene Fehlfunktion des Kühlsystems vermieden werden.



An den Ecken der Gerätedür sind Distanzhalter angebracht, die Sie entfernen und durch die mitgelieferten Stöpsel (nur bei einigen Modellen) ersetzen.



**Warnung: Brandgefahr /
brennbare Materialien**

Der Anschluss an das Stromnetz und die Erdung des Geräts sind gemäß den gültigen Normen und Vorschriften auszuführen.

HINWEIS! Verwenden Sie zum Anschließen des Geräts keine elektrischen Verteiler oder tragbare Stromquellen.

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Stromnetz (ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Wandsteckdose).

HINWEIS! Bei Beschädigung des Anschlusskabels, darf dieses nur vom Hersteller, seinem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ausgetauscht werden, um einen Stromschlag zu vermeiden.

HINWEIS! Vergewissern Sie sich beim Installieren des Geräts, dass das Netzkabel nicht geknickt oder beschädigt wird.

Falls die LED-Beleuchtung nicht funktioniert, rufen Sie bitte den Kundendienst an. Versuchen Sie nicht, die LED-Beleuchtung selbst zu reparieren, weil Sie in Kontakt mit Hochspannung geraten können!



HINWEIS! Verwenden Sie im Geräteinneren keine elektrischen Geräte außer denen, die vom Kühl- und Gefriergerätehersteller zugelassen sind.



HINWEIS! Verwenden Sie beim Abtauen des Geräts keine mechanischen Hilfsmittel oder andere Methoden außer denen, die vom Hersteller empfohlen sind.



HINWEIS! Um Gefahren wegen der Unstabilität des Geräts aus dem Weg zu gehen, muss das Gerät in Einklang mit den Einbauhinweisen eingebaut werden.

Gefahr von Erfrierungen

Geben Sie gefrorene Lebensmittel niemals in den Mund. Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Gefriergut, da dies zu Erfrierungen führen kann.

Sicherheit von Kindern und empfindlichen Personen

Diese Geräte dürfen nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, wahrnehmungsbezogenen und psychischen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt und erhalten Anweisungen von der für ihre Gesundheit verantwortlichen Personen.

Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn diese das Gerät gebrauchen und achten Sie darauf, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung oder Benutzerwartung darf von Kindern nicht durchgeführt werden, es sei denn sie werden dabei von einem Erwachsenen beaufsichtigt.

Entfernen Sie die Verpackung, die zum Schutz des Geräts bzw. der einzelnen Teile des Geräts während des Transports dient.

Es besteht Verletzungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Wenn Sie das gebrauchte Gerät entsorgen möchten, schneiden Sie das Netzkabel ab, nehmen Sie die Gerätetür ab und lassen Sie die Ablagen im Gerät. Dadurch können Sie verhindern, dass sich Kinder im Gerät einschließen. Erstickungsgefahr!

Folgendes gilt nur für die europäischen Märkte

Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren, wie auch von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mangelhaften Erfahrungen und Wissen bedient werden, jedoch nur, wenn sie das Gerät unter entsprechender Aufsicht bedienen oder entsprechende Anweisungen über den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die mit dem Gebrauch des Geräts verbundenen Gefahren verstanden haben.

Kinder nicht mit dem Gerät spielen lassen.

Kinder dürfen ohne Aufsicht von Erwachsenen das Gerät nicht reinigen oder Benutzerwartung am Gerät durchführen.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in das Kühlgerät stellen oder aus dem Kühlgerät nehmen.

Hinweis zum Kühlmittel

Das Gerät enthält eine geringe Menge des umweltfreundlichen jedoch brennbaren Gases R600a. Stellen Sie sicher, dass es zu keiner Beschädigung der

Teile des Kühlsystems kommt. Ein Ausströmen des Gases ist für die Umwelt nicht gefährlich, kann sich jedoch entzünden oder den Augen schädigen!

Falls das Gas ausströmen sollte, lüften Sie den Raum, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und rufen Sie den Kundendienst an!

**WICHTIGE HINWEISE
ZUM GEBRAUCH DES
GERÄTS**

HINWEIS! Das Gerät ist zum Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen bestimmt wie z.B.:

- Teeküchen in Verkaufsläden, Büros und in anderen Arbeitsumfeldern,
- Bauernhöfe und Hotels, Motels und andere Unterkünfte,
- Objekte, die Übernachtung mit Frühstück bieten,
- Catering und ähnliche Umgebungen, die nicht zum Einzelhandel gehören.



HINWEIS! Die Lüftungsöffnungen am Gerät bzw. Einbauelement müssen immer sauber und frei passierbar sein.

Das Gerät darf nicht im Freien verwendet und Regen ausgesetzt werden.

Im Gerät keine explosivern Stoffe (z.B. Spraydosen mit Aerosolen und entzündlichem Treibgas) lagern.

Falls das Gerät über längere Zeit nicht verwendet wird, schalten Sie es durch Betätigung der AUS-Taste ab

und unterbrechen Sie die Stromzufuhr. Leeren Sie das Geräteinnere, tauen sie eventuelle Eisschichten ab, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie die Gerätetür einen Spalt breit geöffnet.

Bei einem Defekt oder Stromausfall das Gefrierfach nicht öffnen, es sei denn, das Gerät war länger als die auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stunden (Temperaturanstiegszeit) außer Betrieb. Nach dieser Zeit müssen die gefrorenen Lebensmittel unverzüglich verbraucht oder angemessen gekühlt werden, zum Beispiel durch Umlagerung in einen anderen Gefrierschrank.

Technische Angaben

Das Typenschild mit den Grunddaten des Geräts befindet sich im Geräteinneren. Es enthält Informationen über die Spannung, das Brutto- und Netto-Volumen, die Art und die Menge des Kältemittels sowie Informationen über die Klimaklasse. Falls das Typenschild nicht in Ihrer Sprache ist, überkleben Sie es mit dem entsprechenden beigelegten Etikett.

Zum Verpacken unserer Produkte werden nur umweltfreundliche Materialien verwendet, die ohne Gefahr für die Umwelt wiederverwertet, entsorgt oder vernichtet werden können.



Entsorgung des ausgedienten Geräts

Um die Umwelt zu schonen, übergeben Sie das ausgediente Gerät einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für Elektro- und Elektronikaltgeräte.

Vorbereitung:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
- Untersagen Sie Kindern, mit dem Gerät zu spielen.



HINWEIS! Achten Sie darauf, dass bei der Aufstellung, beim Reinigen, oder bei der Entsorgung des Geräts die Dämmung bzw. Teile des Kühlsystems nicht beschädigt werden. Dadurch leisten auch Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz.



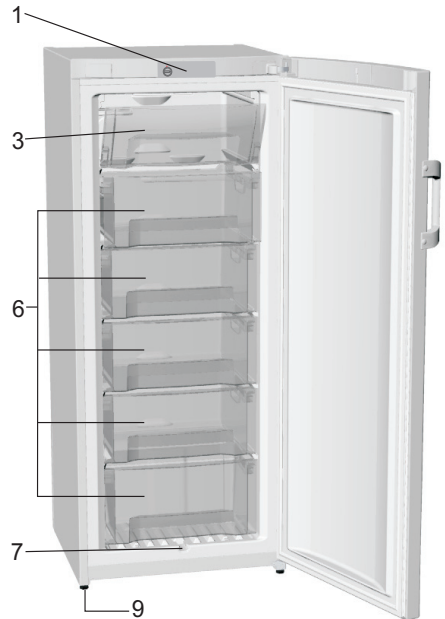
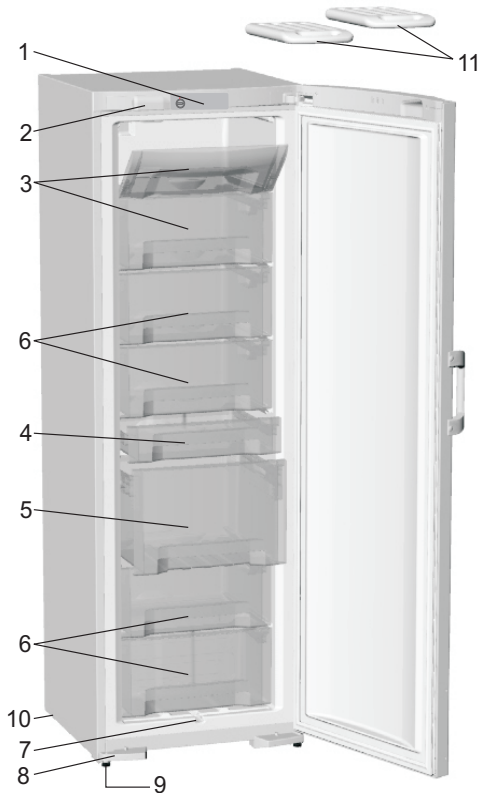
Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung deutet darauf hin, dass das Produkt nicht als gewöhnlicher Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie Ihr ausgedientes Gerät zu einer Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Durch die fachgerechte Entsorgung des Geräts leisten Sie Ihren Beitrag zur Vermeidung von eventuellen negativen Folgen und Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit von Mensch und Tier, die im Fall von unsachgemäßer Entsorgung des Geräts entstehen können. Für detaillierte Informationen über die Entsorgung und Wiederverwertung des Produkts wenden Sie sich bitte an die zuständige städtische Stelle für Abfallentsorgung, an das Kommunalunternehmen oder an das Geschäft, in welchem Sie Ihr Gerät gekauft haben.

Tipps zum Energiesparen bei Kühl- und Gefriergeräten

- Stellen Sie das Gerät in Einklang mit den in der Bedienungsanleitung angeführten Hinweisen auf.
- Öffnen Sie die Tür nicht öfter als notwendig.
- Überprüfen Sie gelegentlich, ob die Luftzirkulation an der Geräterückseite unbehindert ist.
- Der Kondensator an der Geräterückseite muss immer sauber sein (siehe Kapitel Reinigung des Geräts).
- Undichte oder beschädigte Dichtungen umgehend ersetzen lassen.
- Lebensmittel in verschlossenen Behältern oder entsprechender Verpackung aufbewahren.
- Vor der Lagerung im Kühlschrank die Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Gefrorene Lebensmittel im Kühlraum auftauen.
- Türen und Ablagen im Gefriergerät entfernen, so wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, um den ganzen Raum auszunutzen.
- Legen Sie die Kälte-Akkus (nur bei einigen Modellen) direkt auf die gefrorenen Lebensmittel, vorne im oberen Gefrierraum.
- Klassischen Gefrierschrank auftauen, wenn sich eine ungefähr 3-5 mm dicke Reifschicht gebildet hat.
- Die Anordnung der Ablagen im Raum sollte gleichmäßig und die Lebensmittel so aufgestellt sein, dass eine ungestörte Luftzirkulation möglich ist (beachten Sie die in der Bedienungsanleitung empfohlene Anordnung der Lebensmittel).
- Bei Geräten mit eingebautem Ventilator auf freie Lüftungsschlitze achten.

Beschreibung des Geräts

KLASSISCHES GEFRIERGERÄT



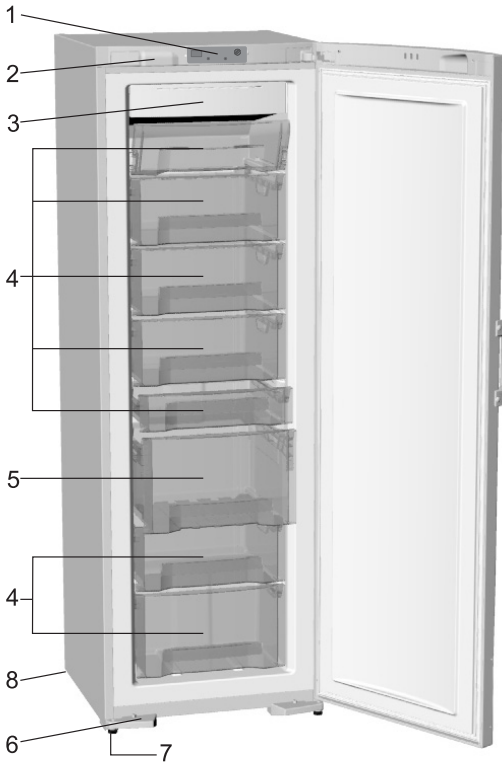
- 1 Bedieneinheit
- 2 Innenbeleuchtung
- 3 Gefrierraum
- 4 Gefrierraum zum Schnellgefrieren kleinerer Lebensmittel*
- 5 Größerer Stauraum - SpaceBox* - Schublade

- 6 Stauraum
- 7 Auslaufrinne für Tauwasser
- 8 Fußunterstützung
- 9 Gerätefuß
- 10 Rolle*
- 11 Kälte-Akkus*

- Die Innenausstattung des Geräts kann je nach Modell variieren.
- Die Ablagefächer sind gegen ungewolltes Herausziehen gesichert. Wenn Sie ein Ablagefach aus dem Kühlschrank herausnehmen möchten, ziehen Sie es etwas heraus, heben Sie es am vorderen Ende leicht an und ziehen Sie es dann ganz heraus. Einige Modelle verfügen über Ausziehführungen, die das Herausziehen der Schubladen erleichtern. Die Schublade mit ausziehbaren Führungen können Sie entfernen, indem Sie diese am hinteren Teil anheben und in einem Winkel von 45° herausziehen. Setzen Sie die Schublade in umgekehrter Reihenfolge ein.

* Nur bei einigen Modellen.

NO FROST GEFRIERGERÄT



- 1 Bedieneinheit
- 2 Innenbeleuchtung
- 3 Bedieneinheit NO FROST (Kühlaggregat, Ventilator...)*
- 4 Raum zum Gefrieren und Lagern
- 5 Größerer Stauraum - SpaceBox* - Schublade
- 6 Fußunterstützung
- 7 Gerätefuß
- 8 Rolle*

- Die Innenausstattung des Geräts kann je nach Modell variieren.
 - Die Schubladen sind vor ungewolltem Herausziehen gesichert. Wenn Sie eine Schublade aus dem Kühlschrank herausnehmen möchten, ziehen Sie sie etwas heraus, heben Sie sie am vorderen Ende leicht an und ziehen Sie sie danach ganz heraus. Einige Modelle verfügen über Ausziehführungen, die das Herausziehen der Schubladen erleichtern. Die Schublade mit ausziehbaren Führungen können Sie entfernen, indem Sie diese am hinteren Teil anheben und in einem Winkel von 45° herausziehen. Setzen Sie die Schublade in umgekehrter Reihenfolge ein.
 - Der Ventilator (in der Gefriereinheit versteckt) trägt zur gleichmäßigeren Temperaturverteilung bei. Er ist außer Betrieb, wenn die Gerätetür offen ist und wenn sich der Kompressor in der Ruhephase befindet.
- * Nur bei einigen Modellen.

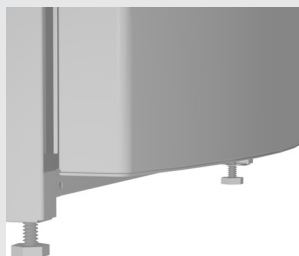
Aufstellung und Anschluss

Auswahl des Aufstellungsortes

- Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und gut belüfteten Raum auf. Das Gerät funktioniert nur bei Umgebungstemperaturen einwandfrei, die in der Tabelle angeführt sind. Die Energieeffizienzklasse ist auf dem Etikett mit den Gerätedaten angegeben.

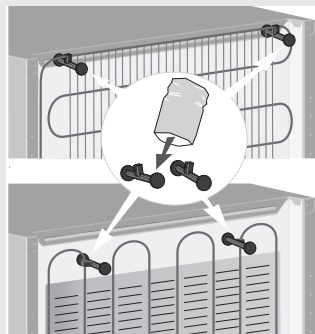
Klasse	Temperatur
SN (subnormal)	von +10°C bis +32°C
N (normal)	von +16°C bis +32°C
ST (subtropisch)	von +16°C bis +38°C
T (tropisch)	von +16°C bis +43°C

Aufstellung des Geräts

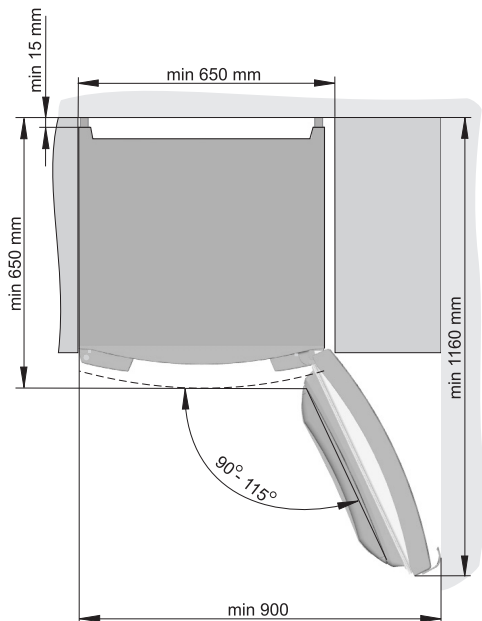


Bei der Aufstellung des Geräts sollten mindestens zwei Personen mitarbeiten, damit Beschädigungen am Gerät oder Verletzungen vermieden werden.

- Das Gerät gerade und stabil auf einer festen Unterlage aufstellen. An der Vorderseite verfügen einige Geräte über verstellbare Gerätefüße, mit welchen Sie es in die waagrechte Lage ausrichten können. Auf der Rückseite des Geräts befinden sich Rollen, die eine bequeme Aufstellung des Geräts ermöglichen (nur bei einigen Modellen).
- Das Küchenelement oberhalb des Geräts muss einen Mindestabstand von 5 cm zum Gerät haben, damit eine zufriedenstellende Kühlung des Kondensators gewährleistet wird.
- Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonnenstrahlung aus und stellen Sie es nicht in die unmittelbare Nähe von Wärmequellen auf. Falls dies nicht möglich ist, sollten Sie eine Wärmedämmplatte einbauen.
- Dem Gerät sind zwei Distanzhalter beigelegt. Sie sollen auf oberen Rand des Kondensators montiert werden, womit die Aufstellung des Geräts in zu kleiner Entfernung zur Wand verhindert wird (nur bei einigen Modellen). Die Distanzhalter sind hinsichtlich unterschiedlicher Entfernung des Kondensators vom Gerät universal hergestellt, deswegen drehen Sie sie entsprechend und montieren Sie sie auf das Gerät.



- An der Vorderseite des befinden sich im Sockel Handgriffe zum leichteren Bewegen des Geräts (nur bei einigen Modellen). Das Gerät kann selbständig stehen oder neben ein Küchenelement bzw. an die Wand gestellt werden. Berücksichtigen Sie, dass ein gewisser Freiraum zum Öffnen der Gerätetür bei der Herausnahme der Ablagefächer notwendig ist (siehe Aufstellungsskizze).



Hinweis: Wenn Geräte nebeneinander in Küchenelemente eingebaut werden (Side by Side), ist ein zusätzliches Service-Set gegen Kondenswasserbildung zu kaufen und einzubauen!

Bestellnummer: 151046

Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz

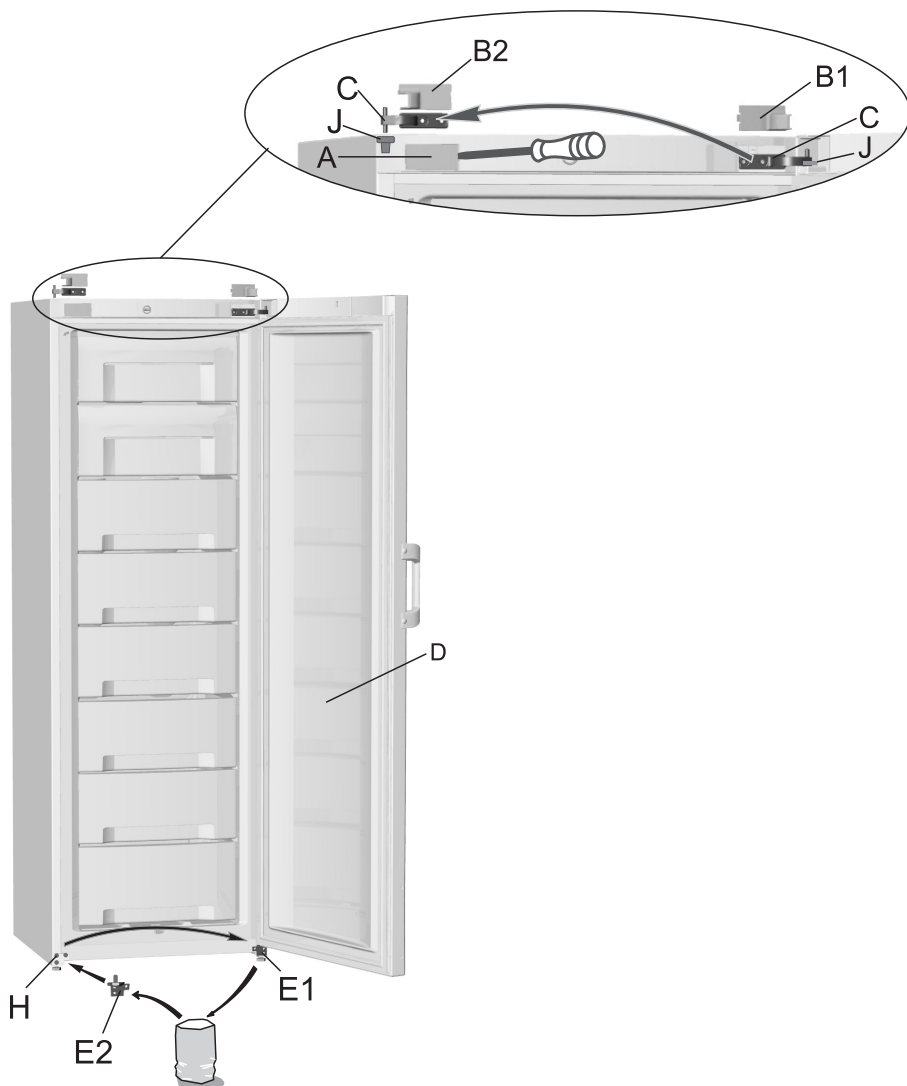
- Das Gerät mit dem Netzkabel an das elektrische Versorgungsnetz anschließen. Die Wandsteckdose muss über einen geerdeten Schutzkontakt verfügen (Sicherheitssteckdose). Die vorgeschriebene Nennspannung und Frequenz sind auf dem Typenschild mit den Gerätegrunddaten angegeben.
- Der Anschluss an das elektrische Versorgungsnetz und die Erdung des Geräts müssen gemäß den gültigen Normen und Vorschriften durchgeführt werden.

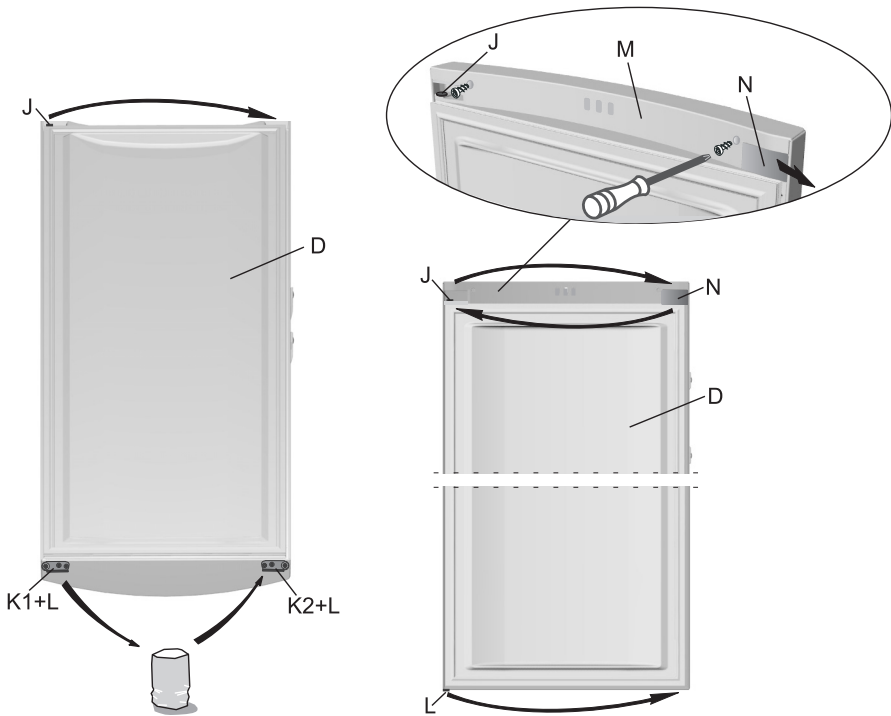
Das Gerät kann kurzfristige Spannungsabweichungen aushalten, jedoch höchstens zwischen -6% und +6%.

Wechsel des Türanschlags

Benötigtes Werkzeug: Steckschlüssel Nr. 8, Schraubenzieher Torx 25, Flachsraubenzieher

1. Entfernen Sie mit dem Flachsraubenzieher die Stopfen A und B1.
2. Lösen Sie von oben nach unten der Reihe nach die Schrauben und entfernen Sie das Scharnier (C), die Tür (D) und das Scharnier (E1). Passen Sie dabei auf, dass die Tür nicht beschädigt wird.
3. Stecken Sie die Stopfen (H) in die Öffnungen auf der gegenüberliegenden Seite.





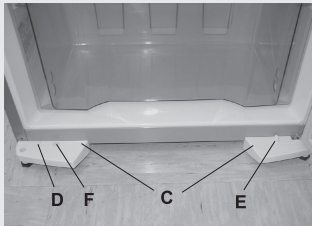
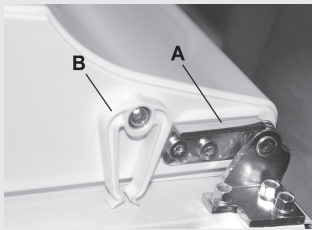
- 4a. **Version I: Tür (D):** Versetzen Sie die Lagerung (J) auf die andere Seite. Entfernen Sie den Türanschlag (K1) samt Lagerung (L) und montieren Sie das symmetrische Scharnier (K2), das zusammen mit der Lagerung (L) im Beutel beigelegt ist, auf die gegenüberliegende Seite.
- 4b. **Version II: Tür (D):** Lösen Sie die Türabdeckung (M) und entfernen Sie diese zusammen mit der Blende (N). Versetzen Sie die Lagerung (J) auf die andere Seite. Drehen Sie die Blende (N) um 180°, versetzen Sie sie auf die andere Seite der Abdeckung (M) und schrauben Sie die Abdeckung wieder zurück. Entfernen Sie den Türanschlag (K1) samt Lagerung (L) und montieren Sie das symmetrische Scharnier (K2), das zusammen mit der Lagerung (L) im Beutel beigelegt ist, auf die gegenüberliegende Seite.
5. Tun Sie nun der Reihe nach von unten nach oben Folgendes: montieren Sie das untere Scharnier (E2), das im Säckchen beigelegt ist, montieren Sie die Tür (D), befestigen Sie das Scharnier (C). Vergessen Sie nicht, die Unterlegscheiben so einzusetzen, wie sie vor der Demontage eingesetzt waren.
6. Stecken Sie die Stopfen A und B2 (Stopfen B2 aus dem Beutel) ein.
7. **Wechsel der Türgriffs:** entfernen Sie die Stopfen, lösen Sie die Schrauben und montieren Sie den Türgriff auf die gegenüberliegende Seite. Setzen Sie die Stopfen auf der gegenüberliegenden Seite ein. Setzen Sie an die Stelle, an welcher der Griff angeschraubt war, Blenden ein, die im Beutel beigelegt sind.

Bewahren Sie die Elemente B1, E1 und K1 für eine eventuelle erneute Änderung des Türanschlags auf.

***Die Anschläge K1, K2 sind nur bei einigen Modellen eingebaut.**

Notwendiges Werkzeug: Steckschlüssel Nr 8, Schraubenzieher, torx 25

Nach dem Abschrauben bzw. Festschrauben der Türscharniere muß die Tür festgehalten werden, damit sie nicht herunterfällt und beschädigt wird.



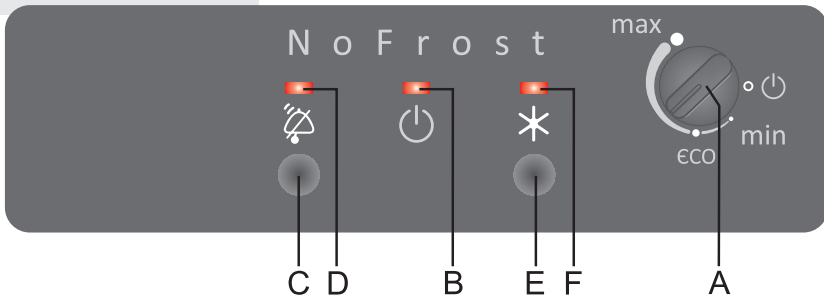
1. Entfernen Sie die Abdeckung des oberen Türscharniers (bewahren Sie diese für einen eventuellen späteren Wechsel des Türanschlags auf) und den Stopfen auf der entgegengesetzten Seite des oberen Scharniers (den beigelegten Stopfen stecken Sie bei der Montage auf die entgegengesetzte Seite) und entfernen Sie die Abdeckung auf der entgegengesetzten Oberseite der Tür.
2. Lösen Sie die beiden Schrauben des oberen Scharniers und ziehen Sie die Tür aus dem unteren Scharnier heraus.
3. Lösen Sie die Schrauben auf der unteren Seite der Gerätetür, mit welchen der Türanschlag befestigt ist und entfernen Sie diesen (A). Bewahren Sie den Türanschlag für einen eventuellen späteren Wechsel auf und befestigen Sie den beigelegten Türanschlag mit dem Lager auf die untere Seite der Tür.
4. Schrauben Sie die Schließvorrichtung (B) ab und befestigen Sie diese auf der entgegengesetzten Seite (nur bei einigen Modellen).
5. Kippen Sie das Gerät nach hinten (max. 35°), sodaß es mit dem Gehäuse gegen die Wand lehnt. Lösen Sie die linke und rechte Schraube, mit welchen die beiden Träger der Gerätefüße verbunden sind (C), entfernen Sie den Stopfen vom Träger des Gerätefußes (D) und stecken Sie ihn auf den entgegengestzten Träger. Lösen Sie bzw. entfernen und vertauschen Sie untereinander den Schnappbolzen (E) und den Abdeckzapfen (F) (gilt nur für Modelle mit dem Schließmechanismus der Gerätetür) (siehe. Änderung des Türanschlags Punkt). Lösen Sie die drei Schrauben, mit welchen das untere Scharnier befestigt ist (bewahren Sie das Scharnier für einen eventuellen Wechsel des Türanschlags auf) ab und schrauben Sie das beigelegte untere Scharnier auf der entgegengesetzten Seite fest.
6. Setzen Sie die Montage in umgekehrter Reihenfolge fort.

Bemerkung:

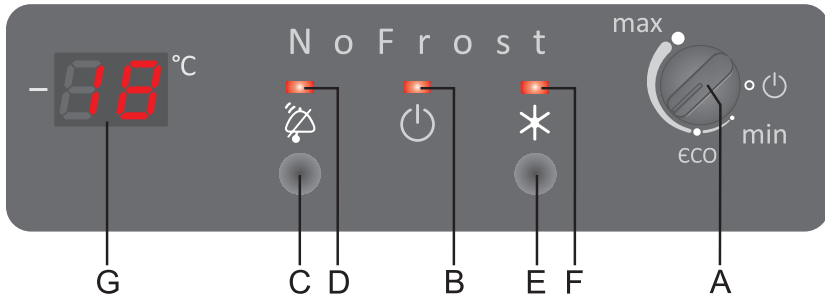
Bei Geräten mit einem senkrechten Handgiff, der sich über die ganze Länge der Tür erstreckt, ist eine Änderung der Öffnungsrichtung der Gerätetür nicht möglich.

Bedienung des Geräts

BEDIENEINHEIT I



BEDIENEINHEIT II

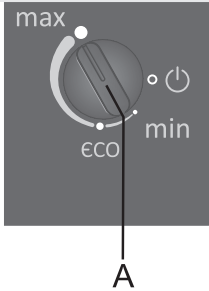


- A Knebel zum Ein-/Ausschalten des Geräts und zur Temperatureinstellung**
- B Indikatorlämpchen:** leuchtet, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- C Abschalttaste für den akustischen Alarm des Gefriergeräts**
- D Indikatorlämpchen:** blinkt bei Alarm des Gefrierteils
- E Taste Intensivgefrieren**
- F Indikatorlämpchen:** leuchtet, wenn die Intensivgefrierfunktion aktiviert ist
- G Digitale Temperaturanzeige des Gefriergeräts –** zeigt die aktuelle Temperatur im Gerät an – von -16°C bis -24°C*


* Nur bei einigen Modellen.

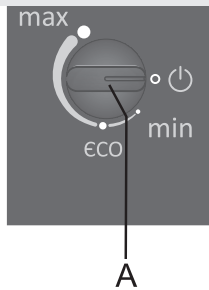
Aufschrift **No Frost** – nur bei einigen Modellen

Ein-/Ausschalten des Geräts

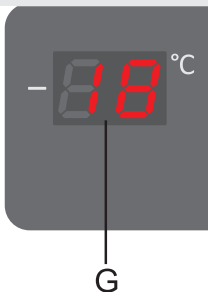


Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Drehknebel **(A)** in Richtung **Max.** drehen.

Das Indikatorlämpchen **B** leuchtet auf. Das Gerät wird abgeschaltet, wenn sich der Punkt des Drehknebels bei der Markierung  befindet (das Gerät steht noch immer unter Spannung).



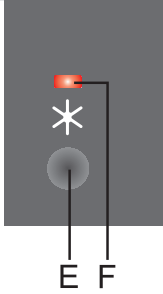
Einstellung der Temperatur im Geräteinneren



- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Drehknebel **A** ein. Die Temperatur wird im Bereich zwischen min und max eingestellt.
- Die empfohlene Einstellung des Thermostatknebels ist auf der Position **eco** (bzw. -18°C bei Geräten mit digitaler Anzeige).
- Bei Geräten mit Digitalanzeige blinkt diese während der Einstellung der Temperatur und zeigt zugleich die eingestellte Temperatur an. Wenn das Blinken aufhört, ist die Einstellung beendet und wird automatisch gespeichert.

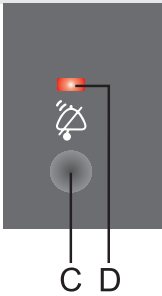
Beim ersten Einschalten des Geräts wird auf der Digitalanzeige **G** die blinkende Temperatur -16°C angezeigt. Dieser Wert wird solange angezeigt, bis die Temperatur im Geräteinneren unter diesen Wert gefallen ist. Danach hört das Blinken auf und die Digitalanzeige zeigt die tatsächliche Temperatur im Gefriereteil an.

Intensivgefrieren



- Verwenden Sie diese Funktion beim ersten Einschalten des Geräts, vor dem Reinigen und bei Einlagerung größerer Mengen von Lebensmitteln (siehe „Einfrieren von Lebensmitteln“).
- Drücken Sie die Taste **E** – die orangefarbene **LED F** leuchtet. Diese Funktion schaltet sich nach ungefähr zwei Tagen automatisch ab.

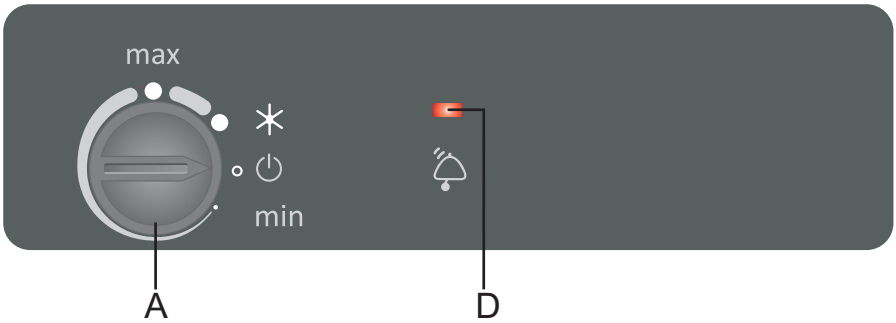
Alarm bei zu hoher Gefrier-schranktemperatur



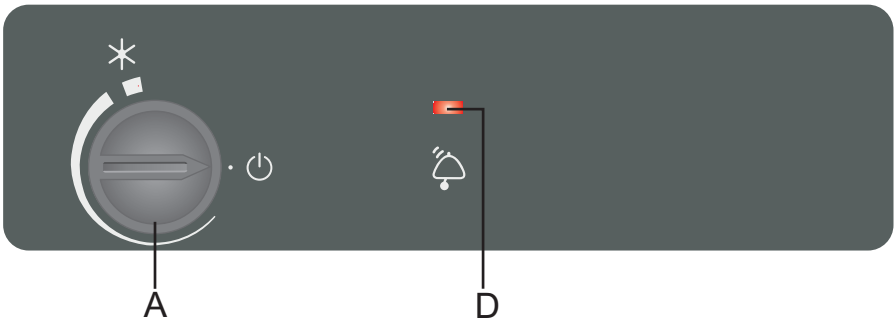
Bei zu hoher Temperatur blinkt das Indikatorlämpchen **D** und es ertönt ein unterbrochener akustischer Alarm. Der Alarm schaltet sich automatisch ab, wenn der Gefriereteil ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die gefrorenen Lebensmittel verderben.

- Beim ersten Einschalten hat das Gerät eine 24-stündige Alarmverzögerung, weil das Gefriergerät erst die eingestellte Temperatur erreichen muss. Dadurch wird eine unnötige Auslösung des Alarms vermieden.
- Sie können den akustischen Alarm mit der Taste **C** ausschalten.
- Der akustische Alarm wird jede 24 Stunden ausgelöst, wenn die Temperatur im Gefriergerät nicht ausreichend niedrig ist und Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben. Der akustische Alarm schaltet sich automatisch aus, wenn die Temperatur im Gefriergerät soweit gesunken ist, dass keine Gefahr mehr besteht, dass die eingefrorenen Lebensmittel verderben.

BEDIENEINHEIT III



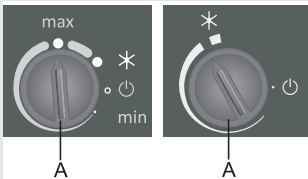
BEDIENEINHEIT IV



A Temperatureinstellknebel, EIN/AUS und intensivgefrieren

D Das Indikatorlämpchen leuchtet/blinkt: Alarm bei überhöhter Temperatur

Einschalten des Geräts



Drehen Sie den Thermostatknobel **A** im Uhrzeigersinn in Richtung der breiten Signatur.

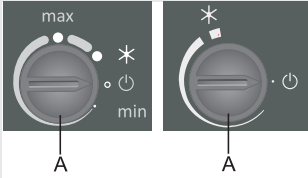
Bedieneinheit III:


Beim ersten Einschalten leuchtet das Indikatorlämpchen **D** und schaltet sich automatisch aus, wenn das Gefriergerät ausreichend abgekühlt ist und keine Gefahr besteht, dass die Lebensmittel verderben.

Bedieneinheit IV:

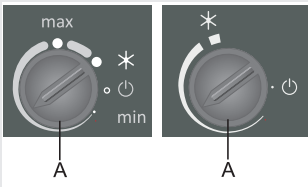
Beim ersten Einschalten des Geräts hat das Gerät eine 24-stündige Alarmverzögerung, weil es erst die eingestellte Temperatur erreichen muss. Dadurch wird eine unnötige Auslösung des Alarms vermieden.

Ausschalten des Geräts

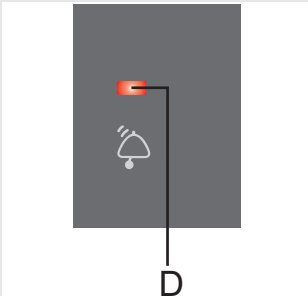


Drehen Sie den Thermostatknobel **A** so weit zurück, dass der Pfeil auf die Markierung  zeigt (das Gerät ist noch immer unter elektrischer Spannung).

Einstellung der Temperatur im Geräteinneren



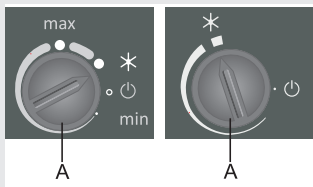
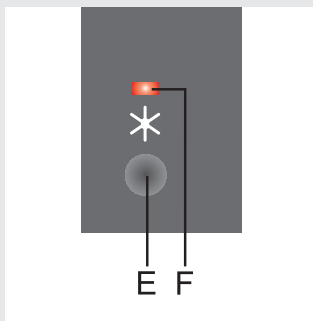
- Die empfohlene Einstellung des Thermostatknobels **A** liegt in der Mitte, zwischen dem schmalen und breiten Teil der Signatur.
- Die Änderung der Umgebungstemperatur beeinflusst die Temperatur im Geräteinneren. Passen Sie dementsprechend die Einstellung des Thermostatknobels an. Die Position in Richtung der breiten Signatur bedeutet eine niedrigere Temperatur im Geräteinneren (kälter), die Position in Richtung der schmalen Signatur bedeutet eine höhere Temperatur (wärmer).



- Das Indikatorlämpchen **D** leuchtet/blinkt, wenn die Temperatur in der Gefriertruhe übermäßig ansteigt und erlischt automatisch, wenn sich das Gerät ausreichend abgekühlt hat und keine Gefahr besteht, dass die gefrorenen Lebensmittel verderben (siehe Kapitel „Beseitigung von Störungen“).

Einfrieren und Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln

Einfrieren von Lebensmitteln



Wichtige Hinweise zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln

⚠ Die Höchstmenge der frischen Lebensmittel, die Sie auf einmal einfrieren können, ist auf dem Etikett mit den Gerätedaten angegeben. Bei größeren Mengen wird die Qualität des Einfrierens, sowie die Qualität der schon eingefrorenen Lebensmittel beeinträchtigt.

- Schalten Sie 24 Stunden vor dem Einfrieren frischer Lebensmittel die Funktion „Intensivgefrieren“ ein.
 - **Bedieneinheiten I und II:** Drücken Sie die Taste **E** – die **LED F** leuchtet.
 - **Bedieneinheit III und IV:** Drehen Sie den Knebel **A** auf die Position * (Intensivgefrieren).
- Zum Einfrieren kleinerer Mengen von Lebensmitteln (1-2 kg) ist die Verwendung der Intensivgefrierfunktion nicht notwendig.
- Nach Ablauf von 24 Stunden können Sie die eingefrorenen Lebensmittel in den unteren Teil des Gefrierschranks stellen und die Prozedur nach Bedarf wiederholen.
- Drehen Sie nach Beendigung des Intensivgefrierens den Knebel **A** wieder auf die gewünschte Position zurück (**Bedieneinheit III und IV**).
- Falls Sie diese Funktion nicht manuell ausschalten, schaltet sie sich nach ungefähr zwei Tagen automatisch ab. Die Temperatur im Gefriereteil stellt sich auf den zuletzt eingestellten Wert ein (die Position des Knebels bleibt auf *).
- Bei Gefriergeräten NO FROST können Sie die Lebensmittel in allen Schubladen einfrieren, jedoch nicht mehr als 7 kg in der einzelnen Schublade bzw. 4 kg in der unteren Schublade.
- Wenn Sie den gesamten nutzbaren Raum des Gefrierschranks nutzen möchten, können Sie die Fächer herausnehmen und die Lebensmittelpackungen auf die Ablage legen.

⚠ Im Gefrierschrank sollten nur Lebensmittel eingefroren werden, die dazu geeignet sind. Die Lebensmittel sollten immer frisch und von guter Qualität sein.

⚠ Wählen Sie immer eine für das jeweilige Lebensmittel geeignete Verpackung aus und verpacken Sie es fachgerecht.

⚠ Die Verpackung muss luft- und feuchtigkeitsundurchlässig sein, um ein Austrocknen des Inhalts und Vitaminverluste zu verhindern.

⚠ Versehen Sie die verpackten Lebensmittel mit einem Etikett mit Angaben über die Art und Menge und mit dem Datum des Einfrierens.



Es ist wichtig, dass die Lebensmittel so schnell wie möglich gefrieren, deswegen sollten die Packungen so klein wie möglich gehalten werden. Die Lebensmittel vor dem Einfrieren abkühlen.

VORBEUGUNG DER LEBENSMITTEL- KONTAMINATION

Berücksichtigen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:

- Bei zu langem Offenhalten der Tür des Kühlgeräts kann die Temperatur im Innenbereich des Geräts erheblich ansteigen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie das zugängliche Drainagesystem.
- Falls das Kühlgerät für längere Zeit leer steht, trennen Sie es vom Stromnetz, tauen Sie ev. Eisablagerungen ab, reinigen Sie und trocknen Sie das Geräteinnere und lassen Sie die Gerätetür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.

Lagern von industriell gefrorenen Lebensmitteln

- Beachten Sie bei der Lagerung von industriell gefrorenen Lebensmitteln die Anweisungen des Herstellers. Auf der Verpackung industriell gefrorener Lebensmittel sind die Lagerungsdauer und die Lagerungstemperatur angegeben.
- Kaufen Sie nur gut verpackte gefrorene Lebensmittel, die mit allen Daten ausgestattet sind und in Gefriertruhen gelagert wurden, die eine Mindesttemperatur von -18° C oder niedriger haben.
- Kaufen Sie keine gefrorenen Lebensmittel, die mit Reif umgeben sind, da diese wahrscheinlich mehrmals aufgetaut worden sind.
- Sichern Sie gefrorene Lebensmittel beim Transport vor dem Abtauen. Ein Temperaturanstieg kann ihre Lagerungszeit verkürzen und ihre Qualität beeinträchtigen.

Lagerungszeiten gefrorener Lebensmittel

Empfohlene Lagerungszeiten im Gefrierschrank

Lebensmittel	Lagerungszeiten
Obst, Rindfleisch	10 bis 12 Monate
Gemüse, Kalbfleisch, Geflügel	8 bis 10 Monate
Wild	6 bis 8 Monate
Schweinefleisch	4 bis 6 Monate
Hackfleisch	4 Monate
Brot, Gebäck, Fertiggerichte, magerer Fisch	3 Monate
Innereien	2 Monate
geräucherte Würste, fetter Fisch	1 Monat

Abtauen gefrorener Lebensmittel

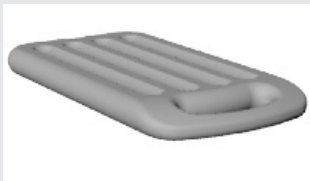
Durch das Einfrieren der Lebensmittel werden Mikroorganismen nicht vernichtet. Nach dem Abtauen werden sie besonders aktiv und verderben die Lebensmittel in kurzer Zeit. Deswegen sollten Sie abgetaute Lebensmittel so schnell wie möglich konsumieren. Teilweises Abtauen der Lebensmittel verringert den Nährwert, besonders bei Obst und Gemüse, sowie bei Fertigspeisen.

Herstellung von Eiswürfeln



Entfernen Sie den Deckel der Eiswürfelbox (nur bei einigen Modellen) und füllen Sie diese bis zur Markierung mit kaltem Wasser oder einer anderen zum Gefrieren geeigneten Flüssigkeit. Legen Sie die bedeckte Eiswürfelbox mit der geformten Seite nach unten auf die Ablage. Die Eiswürfelbox ermöglicht die Herstellung von 8 Eiswürfeln. Wir empfehlen, immer mehrere Eiswürfelboxen einzufrieren. Die Eiswürfel fallen aus der Eisbox, wenn Sie diese mit kaltem Wasser begießen, schütteln, den Deckel abnehmen und die Eiswürfel aus der Box auskippen.

Kälte-Akkus (nur bei einigen Modellen)



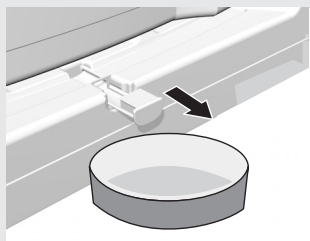
Bei Stromausfall verlangsamen die Kälteakkus das Auftauen der gefrorenen Lebensmittel. Am wirkungsvollsten sind sie, wenn man sie direkt auf die gefrorenen Lebensmittel legt, vorne in den oberen Gefrierraum. Bei Nichtverwendung der Kälte-Akkus können sich der Energieverbrauch und die Anzahl der Abtauvorgänge des Geräts erhöhen.

Abtauen des Geräts

- Wir empfehlen Ihnen, den Gefrierschrank zwei bis drei Mal im Jahr, bzw. bei häufigem Öffnen der Gerätetür, mehrere Male im Jahr abzutauen. Durch Verlegung der Kälte-Akkus (nur bei einigen Modellen) direkt auf die gefrorenen Lebensmittel in den oberen Gefrierraum, können Sie die Anzahl der notwendigen Abtauvorgänge verringern.
- Drehen Sie 24 Stunden vor dem Abtauen den Knebel **A** auf die Position **SF** (Intensivgefrieren), damit die Lebensmittel zusätzlich abgekühlt werden.


Aktivieren Sie 24 Stunden vor dem Abtauen des Geräts die Funktion „Intensivgefrieren“, damit die Lebensmittel zusätzlich abgekühlt werden (siehe Kapitel „Einfrieren von Lebensmitteln“).

- Schalten Sie das Gerät aus – drehen Sie den Thermostatknopf **A** auf die Position **0** und ziehen Sie das Anschlusskabel aus der Steckdose heraus.
- Ziehen Sie die Abflussrinne am unteren Ende des Gefrierschranks heraus und stellen Sie ein Gefäß auf den Boden, in welches das Tauwasser abfließen kann.
- Tauen Sie das Gerät auf keinen Fall mit elektrischen Geräten (Haartrockner, u.Ä.) ab!
- Verwenden Sie beim Abtauen keine Enteisungsmittel, da diese die Kunststoffteile beschädigen können bzw. gesundheitsschädlich sind.
- Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit einem weichen Tuch und wischen sie ihn dann trocken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
- Bevor Sie die Lebensmittel wieder in den Gefrierschrank hineinlegen, schalten Sie ihn ein und drehen Sie den Knebel **A** auf die gewünschte Position.



Abtauen des Gefriergeräts NO FROST

- Das Abtauen des Gefriergeräts NO FROST geschieht vollautomatisch. Das gelegentliche Auftreten von Reif verschwindet von selbst.

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom elektrischen Versorgungsnetz - drehen Sie den Thermostatknopf **A** auf die Position  und ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose heraus.

- Benutzen Sie zum Reinigen aller Oberflächen ein **weiches Tuch**. Scheuernde Reinigungsmittel, Säuren oder Lösungsmittel sind zum Reinigen des Geräts nicht geeignet, da sie die Oberfläche beschädigen!

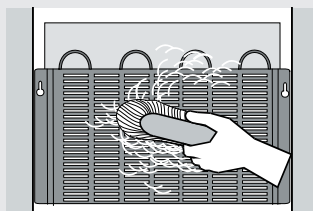
Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit Wasser und einer milden Seifenlauge.

Lackierte Oberflächen und Aluminiumoberflächen können Sie mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Gestattet ist der Gebrauch von leicht alkoholhaltigen Reinigungsmitteln (z.B. Glasreiniger).

Kunststoffteile dürfen nicht mit alkoholhaltigen Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Reinigen Sie den Innenraum des Geräts mit lauwarmem Wasser und etwas Essig.

- 3-5 mm dicke Reif- bzw. Eisablagerungen erhöhen den Stromverbrauch, deswegen müssen Sie diese regelmäßig entfernen (gilt nicht für NO FROST-Gefriergeräte. Verwenden Sie dazu keine scharfen Gegenstände, Lösungsmittel oder Sprays.
- Der **Kondensator** an der Rückwand des Geräts muss immer sauber sein, frei von Staub oder Ablagerungen aus der Küchenluft. Entfernen Sie den Staub von Zeit zu Zeit mit einer weichen nichtmetallischen Bürste oder einem Staubsauger.
- Schalten Sie das Gerät nach dem Reinigen wieder ein und legen Sie die Lebensmittel hinein.



Störungsbeseitigung

Störung:	Ursache bzw. Beseitigung der Störung:
Das Gerät funktioniert nach dem Anschluss an das Stromnetz nicht:	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob die Steckdose unter Spannung steht und ob das Gerät eingeschaltet ist.
Das Kühlsystem arbeitet schon seit längerer Zeit ununterbrochen:	• Zu hohe Umgebungstemperatur.
	• Zu häufiges Öffnen bzw. zu lange geöffnete Gerätetür.
	• Mangelhaft geschlossene Gerätetür (Fremdkörper zwischen Tür und Türrahmen, hängende Tür, Überprüfung der Dichtung, usw.).
	• Lagerung einer zu großen Menge von Lebensmitteln.
Übermäßige Bildung von Eis im Geräteinneren ist die Folge:	• Ungenügendes Kühlen des Kompressors und Kondensators. Überprüfen Sie die Luftzirkulation hinter dem Gerät und reinigen Sie den Kondensator.
	• Von mangelhaftem Dichten der Gerätetür. Wenn die Dichtung verschmutzt oder beschädigt ist, reinigen Sie diese oder lassen Sie sie auswechseln.
Das Indikatorlämpchen D leuchtet/blinkt.	• Von zu häufigem Öffnen bzw. zu lange geöffneter Gerätetür
	• Der Einlagerung von warmen Lebensmitteln in den Kühlschrank.
	• Zu häufiges Öffnen bzw. zu lange geöffnete Gerätetür.
Erschwertes Öffnen der Gerätetür:	• Mangelhaft geschlossene Gerätetür (Fremdkörper in der Tür, hängende Tür, beschädigte Dichtung,...).
	• Länger andauernder Stromausfall.
	• Einlagerung einer zu großen Menge von Lebensmitteln.
Das Indikatorlämpchen B blinkt:	• Wenn Sie die gerade oder vor kurzem geschlossene Tür des Gefrierschranks erneut öffnen möchten, kann es passieren, dass das Öffnen der Tür erschwert ist. Beim Öffnen der Tür entweicht nämlich etwas kalte Luft aus dem Gerät, die durch warme Luft aus der Umgebung ersetzt wird. Beim Abkühlen dieser Luft entsteht Unterdruck, was die Ursache für das erschwerte Öffnen der Tür ist. Nach einigen Minuten (5-10) normalisiert sich der Zustand und die Tür kann wieder mühelos geöffnet werden.
Das Indikatorlämpchen B blinkt:	• Wenn das Lämpchen B blinkt, rufen Sie bitte den nächstgelegenen Kundendienst an.

Wenn keine der obigen Ursachen zutrifft und Sie die Störung nicht selbst beheben können, treten Sie mit dem nächstgelegenen Kundendienst in Verbindung und geben Sie ihm die Daten (Gerätetyp, Modell, Seriennummer) vom Typenschild bekannt, das sich im Geräteinneren befindet.

Informationen über die Geräusentwicklung des Geräts

Das Kühlen in Kühl-/Gefriergeräten wird durch ein Kühlsystem mit einem Kompressor (einige Geräte besitzen auch einen Ventilator) bewerkstelligt, welcher eine gewisse Geräusentwicklung aufweist. Die Geräuschintensität ist vom Aufstellungsort, sowie vom fachgerechten Gebrauch und vom Alter des Geräts abhängig.

- Nach der **Inbetriebnahme** des Geräts kann der Betrieb des Kompressors (Fließgeräusch) bzw. das Strömen der Kühlfüssigkeit etwas lauter sein. Das ist kein Zeichen für eine Störung und hat keine Auswirkung auf die Lebensdauer des Geräts. Mit der Zeit werden diese Geräusche leiser.
- Manchmal sind während des Betriebs des Geräts **ungewöhnliche oder lautere** Geräusche hörbar, die für das Gerät unüblich sind und oftmals die Folge von unsachgemäßer Aufstellung sind:
 - Das Gerät muss gerade und stabil auf einer festen Unterlage stehen.
 - Das Gerät darf die Wand oder die benachbarten Küchenelemente nicht berühren.
 - Überprüfen Sie, ob sich die Inneneinrichtung des Geräts auf ihrem Platz befindet, bzw. ob eventuell Dosen, Flaschen oder andere Behälter Geräusche verursachen, weil sie einander berühren.

WIR BEHALTEN UNS DAS RECHT ZU ÄNDERUNGEN
VOR, DIE AUF DEN BETRIEB DES GERÄTS KEINEN
EINFLUSS NEHMEN.

Die Gebrauchsanleitung für das Gerät finden Sie auch auf unserer Internetseite: <http://www.gorenje.com>

FREEZER BASIC



315783

de (06-19)